



Kasutusjuhend



Tootja:
ENGO Controls S.C.
Górnoślaska 3E
43-200 Pszczyna
Poola

Edasimüüja:
QL CONTROLS Sp z o.o. Sp. k.
Rolna 4
43-262 Kobielice
Poola

Sissejuhatus

E901 ja E901RF on pinnale paigaldatav digitaalne nädala ruumiregulaator, mis on mõeldud koduseks kasutamiseks ette nähtud kütteseadmete (nt gaasi- ja õlikatlad, soojuspumbad) või jahutusseadmete juhtimiseks. Sel on oma graafikute loomise funktsioon. Tänu sisseehitatud algoritmidele on tagatud märgatavalt parem temperatuuri reguleerimise täpsus kui tavaliste mehaaniliste termostaatide puhul. Enne seadme esmakordset käivitamist lugege käesolev juhend hoolikalt läbi. Regulaatoris tuleb kasutada 1,5-voldiseid AA leelispataraid. Patareid asetatakse kaane all asuvasse patareipesasse. Laadivate patareide või akude kasutamine on keelatud.

Toote vastavus

Toode vastab järgmistele ELi direktiividele:
E901: 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2011/65/EL
E901RF: 2014/53/EL, 2011/65/EL 868,0 MHz–868,6 MHz; < 13 dBm^(P)

Tähelepanu!

Käesolev dokument on lühijuhend toote paigaldamise ja kasutamise kohta ning osutab selle kõige olulisematele omadustele ja funktsioonidele.

Ohutus:

Kasutada konkreetset riigis ja ELis kehtivate eeskirjade kohaselt. Kasutada seadet ettenähtud otstarbel, hoides seda kuivana. Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides. Enne paigaldustööde tegemise ja toote kasutamise alustamist tutvuge kogu juhendi sisuga.

Paigaldus:

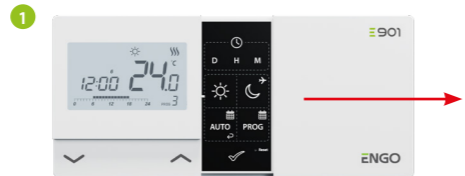
Paigalduse peab teostama asjaomase elektrilise kvalifikatsiooniga isik konkreetset riigis ja ELis kehtivate standardite ja eeskirjade kohaselt. Tootja ei vastuta juhiste mittejärgimise eest.

TÄHELEPANU!

Kogu paigaldusele võivad kehtida täiendavad kaitsenõuded, mille eest vastutab paigaldaja.

Prüügikasti sümbol näitab kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete liigiti kogumise vajadust. Kasutatud seadmeid ei tohi käidelda olmejäätmetena ja need tuleb üle anda asjaomaste haldusvoimetega ettevõttele, mis tegeleb eespool nimetatud kasutatud seadmete kogumisega. Tervikliku kasutatud seadme saab müüjale tagastada ka uue sama liiki ja sama ülesannet täitva seadme ostmisel summas, mis ei ole suurem kui ostetava seadme summa, st 1 : 1 vahetuse põhimõttel. Täpsema teabe saamiseks subjektide kohta, kes koguvad professionaalselt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid, võtke ühendust oma kohaliku linna- või vallavalitsusega. Pidage meeles! Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete nõuetekohane liigiti kogumine hoiab ära negatiivsed keskkonnamõjud. Seadme müümisel, asendamisel või ülitseerimisel soovime kõik seadmes tehtud seadistused lähtestada või kustutada. Internetiga ühendatud seadmed eemaldada nendega seotud ja/või registreeritud veebikontodelt ja mobiilirakendustest või need kontod sulgeda, et tagada, et kõnealused seadmed ei ole enam seotud mingite isikuandmetega. Tarbija kohustus on eemaldada seade, sulgeda konto või teavitada meid omanikuvahetusest, et väärkandava või kustutada seosed isiklike kontodega.

Juhtmega regulaatori seinale paigaldamine



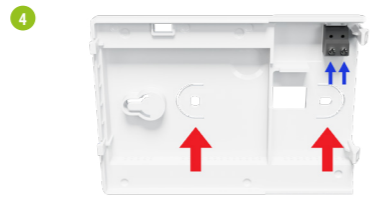
Eemaldage regulaatorikaas joonise järgi. Kui sees on patareid, siis võtke need välja.



Plastsakkide allasurumiseks kasutage kruvikeerajat, kuni tunnete takistust, ja painutage seejärel korpuse esiosa eemale.



Eraldage esiosa tagaostast ülalpool näidatud suunas.

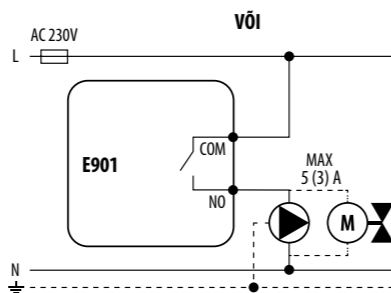
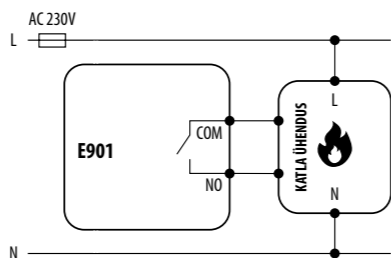


Seejärel kinnitage tagumine korpus seina külge, kasutades komplekti kuuluvaid kinnituskruvisid ja ettenähtud avasid (vt suuremaid nooli). Ühendage juhtmed COM-/NO-pistikuga (vt väiksemaid nooli ja skeeme allpool).



Vasakpoolsete hingede abil asetage tagumine ja eesmine kate kohale ülaloleval joonisel näidatud liigutusega, kuni need paika klõpsavad.

Juhtmega regulaatori E901 ühendusskeem



Juhtmeta komplekti vastuvõtja E901RX

Vastuvõtja lülitite funktsioonid:



VASAKPOOLNE LÜLITI	
1.	ON – Käsirežiimis vastuvõtja on sisse lülitatud
2.	OFF – Käsirežiimis vastuvõtja on välja lülitatud
PAREMPOOLNE LÜLITI	
3.	MANUAL – Vastuvõtja töötab käsirežiimis (vasakul pool paikneva lülitiga näidu kohaselt)
4.	AUTO – Vastuvõtja töötab automaatrežiimis (regulaatorinäitude kohaselt)

LED-lampide tähised



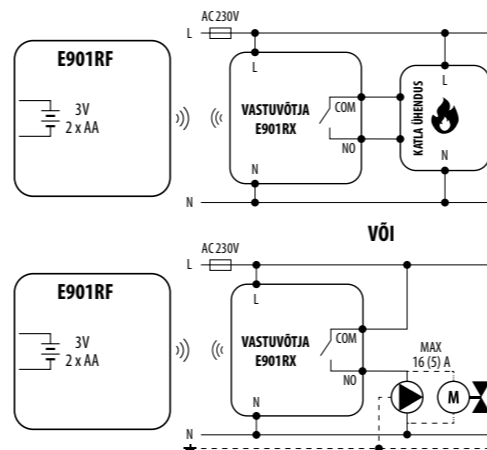
Vastuvõtja oleku määratlavad kaks LED-lampi. Need on järgmist värvi lambid:

- 1 roheline (ülemine),
- 2 oranž (alumine).

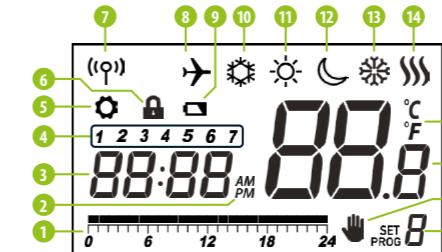
Üksikasjaliku selgituse märgulampide tähenduse kohta leiate allolevast tabelist:

	SELGITUS
Roheline märgulamp põleb	Vastuvõtja on ühendatud vooluvõrguga 230 V. Vastuvõtjat saab regulaatori abil käivitada, kui see on automaatrežiimis, st kui parempoolne lülitid on asendis AUTO. Vastuvõtjat saab käsitsi käivitada, kui parempoolne lülitid on asendis MANUAL.
Roheline märgulamp vilgub	Vastuvõtja on sidumisrežiimis ja otsib regulaatori signaali (siis peab regulaatoris olema aktiveeritud parameeter SYNC)
Roheline märgulamp ei põle	Vastuvõtja on 230 V vooluvõrgust lahti ühendatud või vasakpoolne lülitid on asendis OFF.
Oranž märgulamp põleb	Vastuvõtja on AUTO- (automaatses) režiimis saanud küttesignaali regulaatorilt. Vastuvõtja on käivitatud käsirežiimis (vasakpoolne lülitid on asendis ON, parempoolne lülitid on asendis MANUAL).
Oranž märgulamp vilgub	Vastuvõtja oli paarditud, kuid side regulaatoriga katkes levi puudumise või regulaatori patarei tühjenemise tõttu. Vastuvõtja hakkab vilkuma 40 minuti pärast, kui see ei ole regulaatorilt signaali saanud.
Oranž märgulamp ei põle	Vastuvõtja ei saada küttemiseks signaali.

Juhtmeta regulaatori E901RF ühendusskeem



Ekraanil kuvatavate ikoonide kirjeldus

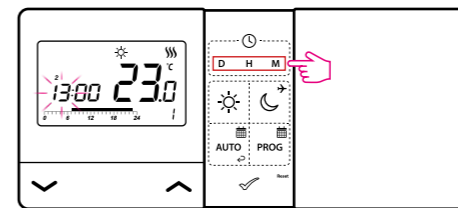


- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Ajajoon/programmi kulgemise joon | 11. Mugavusrežiim |
| 2. AM/PM | 12. Säätsurežiim |
| 3. Kell | 13. Regulaatori töörežiim – jahutamine |
| 4. Nädalapäev | 14. Regulaatori töörežiim – kütmine |
| 5. Seaded | 15. Temperatuurühik |
| 6. Klahvilukk | 16. Mõõdetud /etteantud temperatuur |
| 7. Signaali väljasaatmine (paarimine) | 17. Programmi ajutine ülekirjutamine |
| 8. Puhkuserežiim | 18. Praeguse programmi number |
| 9. Patarei tühjenemise näidik | |
| 10. Külumisvastane režiim | |

Nuppude funktsioonid

Nupp	Funktsioon
∨	Parameetri väärtuse muutmine allapoole
∧	Parameetri väärtuse muutmine üllespoole
D	Määrake nädalapäev
H	Määrake tund
M	Määrake minutid
☀	Mugavustemperatuur
☾	Säästlik temperatuur / Puhkuserežiim
AUTO	AUTO-režiim / Tagasi-nupp
PROG	Seadistage graafik / Valige programm
✓	Kinnitage seade
•	Reset
	Tehaseseadete taastamine

Kuupäeva ja kellaaja määramine



D - Vajutage D, et määrata nädalapäev.

H - Vajutage H, et määrata tund.

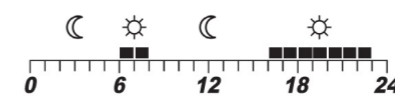
M - Vajutage M, et määrata minutid.

Käsirežiim – temperatuuri seadistused

Käsirežiimis hoiab regulaator püsivat seadistatud temperatuuri seni, kuni kasutaja seda uuesti muudab või teisele töörežiimile ümber lülitub. Regulaatoril on kaks töörežiimi: mugavus- ja säätsurežiim.

☀ - **Mugavusrežiim** – selles režiimis peab regulaator hoidma püsivat päevatemperatuuri. Kui temperatuur on käsitsi seadistatud, nt 23 °C peale, hoiab regulaator seda seni, kuni kasutaja lülitub teisele töörežiimile või seadistab muu temperatuuri, nt 21 °C.

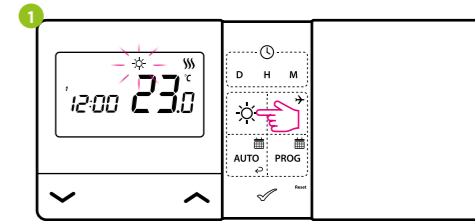
☾ - **Säätsurežiim** – selles režiimis peab regulaator hoidma alandatud (öist) temperatuuri. Kui temperatuur on käsitsi seadistatud, nt 17 °C peale, hoiab regulaator seda seni, kuni kasutaja lülitub ümber teisele režiimile või seadistab muu temperatuuri, nt 19 °C.



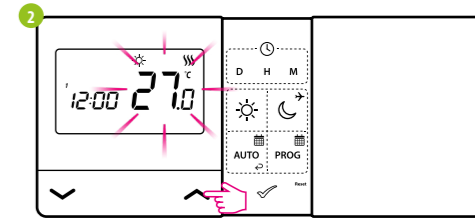
Nende temperatuuride väärtusi võetakse arvesse automaatrežiimis (esimest tüüpi graafiku puhul -> vt järgmist lehekülge).

Mugavustemperatuuri seadistamine

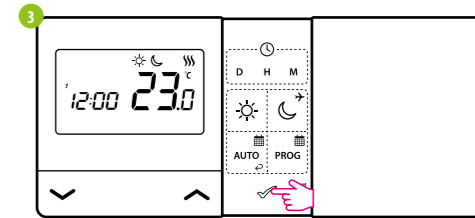
Ekraani aktiveerimiseks vajutage ükskõik millist nuppu, seejärel toimige alltoodud sammude kohaselt:



Mugavustemperatuuri režiimi sisenemiseks vajutage nuppu ☀. Ekraanile peaks ilmuma päikesekoona.



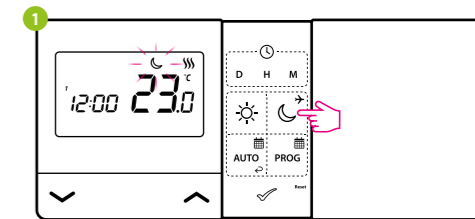
Seejärel seadistage klahvide ∨ või ∧ abil mugavustemperatuuri uus väärtus.



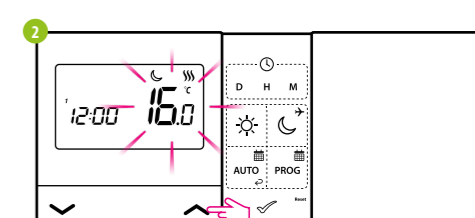
Valiku saab kinnitada nupule vajutades või oodata, kuni regulaator ise teie valiku kinnitab ja põhiekraanile naaseb ✓.

Säästliku temperatuuri seadistamine

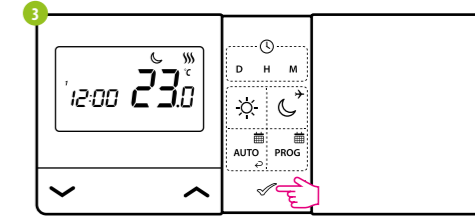
Ekraani aktiveerimiseks vajutage ükskõik millist nuppu, seejärel toimige alltoodud sammude kohaselt:



Säätsurežiimile üleminekuks vajutage nuppu ☾. Ekraanile peaks ilmuma kuuikoona.



Seejärel seadistage klahvide ∨ või ∧ abil mugavustemperatuuri säästurežiimile

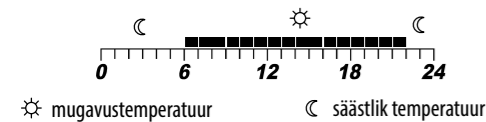


Valiku saab kinnitada nupule vajutades või oodata, kuni regulaator ise teie valiku kinnitab ja põhiekraanile naaseb ✓.

AUTO-režiim – töö graafiku alusel

AUTO Automaatrežiimis hoiab regulaator seadistatud temperatuuri vastavalt kasutaja valitud graafikule. Nädala jooksul temperatuuri haldamiseks saate valida 2 tüüpi graafiku vahel.

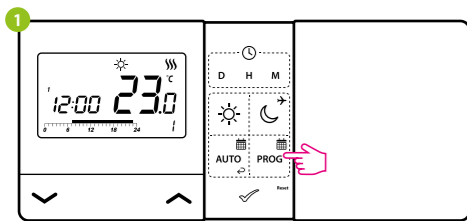
Esimest tüüpi graafikut (tehaseade koos ajajoonega) ja selle programmeerimise viisi on kirjeldatud allpool:



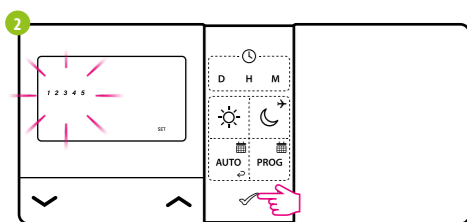
Saadaval on 9 programmi. Programmid 0–3 on tehaseprogrammid. Programmid 4–9 on kasutaja määratud.

Tehaseprogrammide valik (0–3)

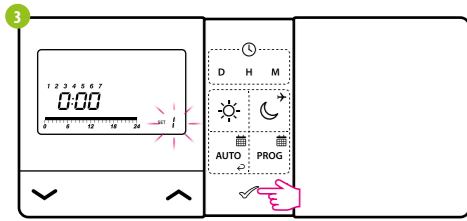
Ekraani aktiveerimiseks vajutage ükskõik millist nuppu, seejärel toimige alltoodud sammude kohaselt:



Programmeerimisrežiimi sisenemiseks vajutage nuppu PROG.



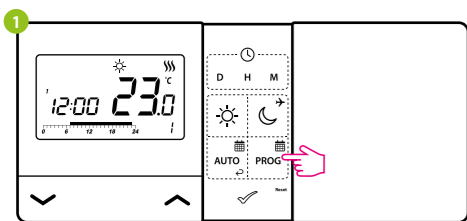
Seejärel valige nädalaperiood nuppudega või . Kinnitage valik nupuga .



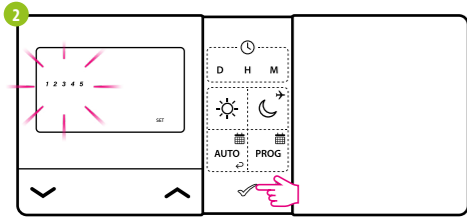
Programmi numbri (0–3) valimiseks kasutage nuppe või . Kinnitage valik nupuga . Regulaator valib ajaintervalli järgmise programmi jaoks.

Kasutajaprogrammide (4–9) valimine ja määratlemine

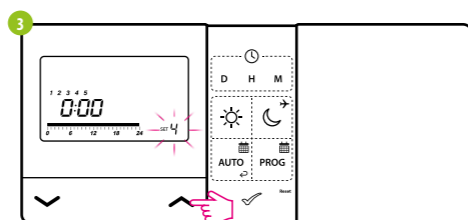
Ekraani aktiveerimiseks vajutage ükskõik millist nuppu, seejärel toimige alltoodud sammude kohaselt:



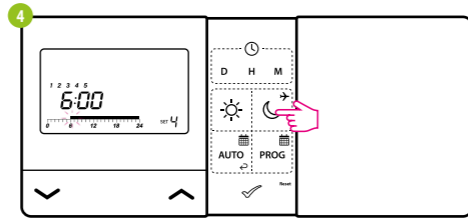
Programmeerimisrežiimi sisenemiseks vajutage nuppu PROG.



Seejärel valige nädalaperiood nuppudega või . Kinnitage valik nupuga .

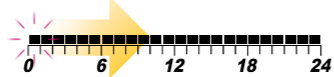


Programmi numbri (4–9) valimiseks kasutage nuppe või .



Seejärel, iga kord, kui vajutate päikese- või kuunuppu, liigub see ajateljel ühe tunni võrra edasi ja määrab mugava või säästliku temperatuuri.

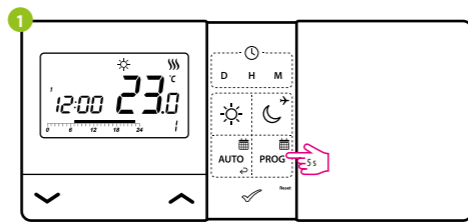
Kinnitage valik nupuga .



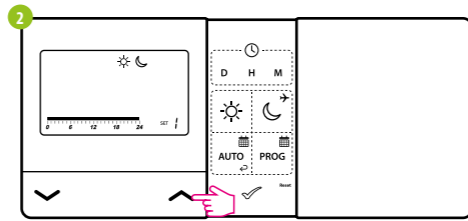
TÄHELEPANU! Programmid tuleks seadistada kõikideks nädalapäevadeks.

Teist tüüpi graafikut ja programmeerimisviisi on kirjeldatud allpool:

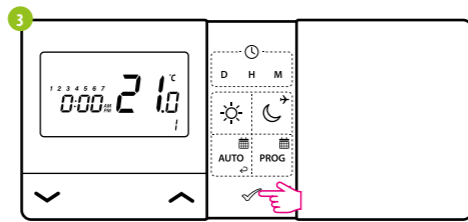
Ekraani aktiveerimiseks vajutage ükskõik millist nuppu, seejärel toimige alltoodud sammude kohaselt:



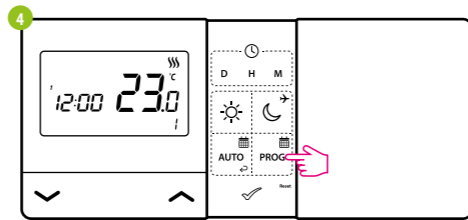
Hoidke 5 sekundit all nuppu PROG, et siseneda graafikutüübi valikurežiimi.



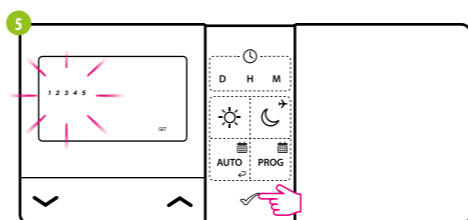
Seejärel valige nuppudega või teine graafikutüüp.



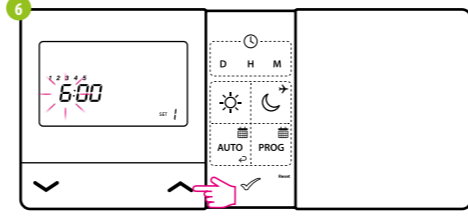
Kinnitage valik nupuga . Regulaator naaseb põhikraanile koos teist tüüpi graafiku salvestamisega. Kaob ka ajajoon.



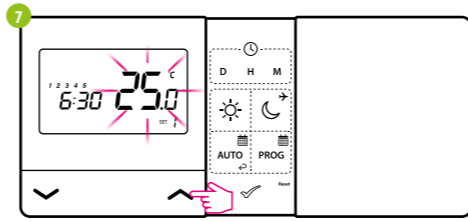
Programmeerimisrežiimi sisenemiseks vajutage üks kord nuppu PROG.



Seejärel valige nädalaperiood nuppudega või . Kinnitage valik nupuga .



Programmi alguskellaaja seadistamiseks kasutage nuppe või , seejärel määrake minutid, kinnitades nupuga . Kinnitage kõik nupuga .

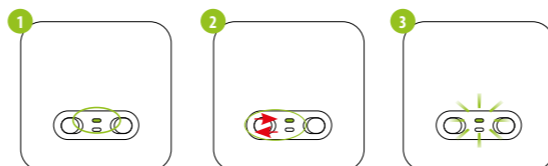


Seejärel kasutage temperatuuri seadistamiseks nuppe või . Kinnitage valik nupuga . Regulaator läheb järgmise programmi seadistustesse (maksimaalselt saab määrata 6 ümberlülituspunkti).

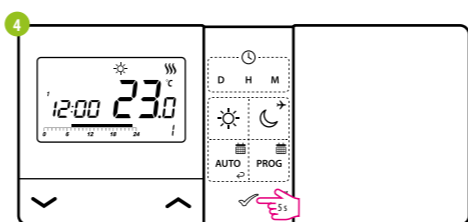
TÄHELEPANU! Programmid tuleks seadistada kõikideks nädalapäevadeks.

Regulaatori E901RF sidumine vastuvõtjaga

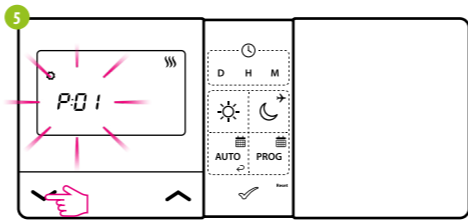
TÄHELEPANU! KOMPLEKTIS E901RF ON REGULAATOR TEHASES VASTUVÖTJAGA SEOTUD!



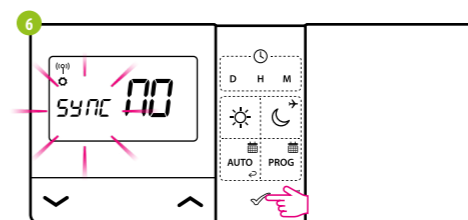
Kui soovite seadmeid uuesti omavahel siduda, veenduge, et vastuvõtja on vooluvõrgust lahti ühendatud ning selle lüliti on asendis ON ja AUTO. Seejärel ühendage vastuvõtja vooluvõrguga ja oodake, kuni roheline LED-lamp hakkab pidevalt põlema. Siis nihutage ülemine lüliti kiire liigutusega asendisse OFF ja seejärel tagasi asendisse ON. Roheline LED-lamp hakkab vilkuma, mis kinnitab vastuvõtja sisenemist sidumisrežiimi.



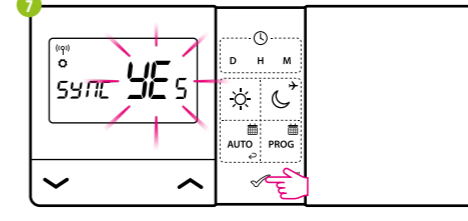
Hoidke 5 sekundit all nuppu .



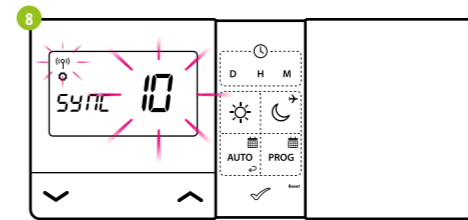
Kasutage nuppu või sünkroonimisparameetri SYNC valimiseks.



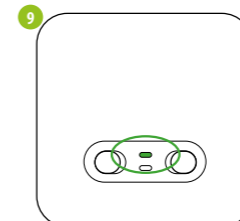
Kinnitage valik nupuga .



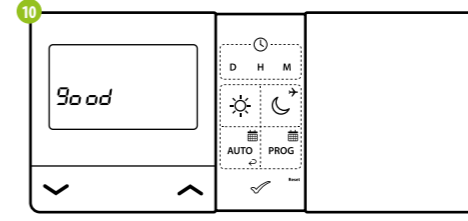
Valige nuppudega või YES ja käivitage sidumisprotsess uuel sagedusel, kinnitades nupuga .



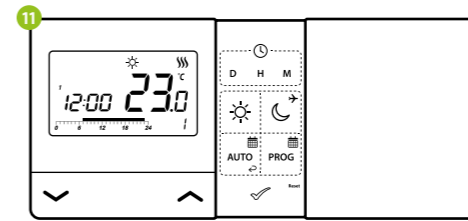
Regulaator hakkas saatma signaali vastuvõtja leidmiseks (vilkuva antenni sümbol) ja alustas tagurpidi loendamist, andes sellest märku numbriga 10 (min). Sidumisprotsess võib kesta kuni 10 minutit.



Kui vastuvõtja roheline märgulamp põleb pidevalt, siis on seadmed seotud uuel sagedusel.



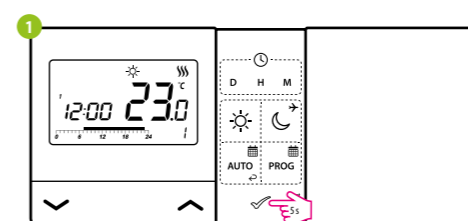
Regulaatoril kuvatakse teade „good“, mis tähendab, et seadmed on omavahel edukalt seotud.



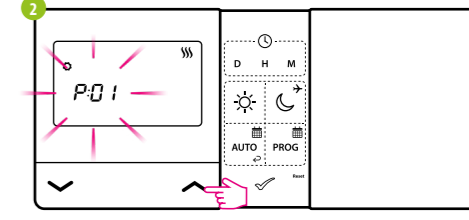
Regulaator naaseb põhikraanile.

TÄHELEPANU! Kui vastuvõtja roheline märgulamp ei ole 10 minuti pärast vilkumist lõpetanud, korra sidumisprotsessi, võttes arvesse seadmete vahelisi kaugusi, takistusi ja häireid.

Paigaldusrežiim



Paigaldusrežiimi sisenemiseks hoidke 5 sekundit all nuppu .



Olete nüüd paigaldusmenüüs. Liikuge parameetrite vahel nuppudega või . Sisestage parameeter nupu abil . Muutke parameetrit nuppudega või . Kinnitage parameetri uus väärtus nupuga .

Teenindusparameetrid

Pxx	Funktsioon	Väärtus	Kirjeldus	Tehasea- distus
P01	Valik: Kütmine/ Jahutamine		Jahutamine	
			Kütmine	
P02	Kütmis-/ jahutussüsteemi ohjemeetod	1	Hüsterees ± 0,25 °C	1
		2	Hüsterees ± 0,5 °C	
		3	TPI algoritm pörandakütte puhul	
		4	TPI algoritm radiaatorkütte puhul	
		5	TPI algoritm elektrikütte puhul	
P03	Temperatuurinäidu täpsus LCD-kuvaril	0,5 °C	Parameeter määratleb kuvatava temperatuuri täpsuse.	0,5 °C
		0,1 °C		
P04	Kuvatava temperatuuri parandus	-3,5 °C do + 3,5 °C	Kui regulaator kuvab vale temperatuuri, saab seda korrigeerida ± 3,5 °C	0 °C
P05	Relee tüüp	NO	Normaalselt avatud-tüüpi relee	NO
		Katla töö	Normaalselt suletud-tüüpi relee	
P06	Kella formaat	24 h	24-tunnine	24 h
		12 h	12-tunnine	
P07	Temperatuuriskaala	°C	Celsius	°C
		°F	Fahrenheit	
P08	Minimaalne etteantud temperatuur	5–34,5 °C	Minimaalne kütmis-/ jahutustemperatuur, mida on võimalik seadistada	5 °C
P09	Maksimaalne etteantud temperatuur	5,5–35 °C	Maksimaalne kütmis-/ jahutustemperatuur, mida on võimalik seadistada	35 °C
P10	Klahviheli	NO	Välja lülitatud	YES
		YES	Sisse lülitatud	
P11	PIN-kood	NO	Mitteaktiivne	NO
		PIN	Aktiivne	
P12	Klahvide avamiseks iga kord PIN-koodi küsimine	NO	Mitteaktiivne funktsioon	YES
		YES	Aktiivne funktsioon	
CLR	Naasmine tehaseadete juurde	NO	Tühista	NO
		YES	Tehaseadete taastamine	
* Ainult regulaatori E901RF puhul				
SYNC	Vastuvõtjaga sidumise funktsioon (SYNC)	NO	Mitteaktiivne funktsioon	NO
		YES	Aktiivne funktsioon	

Tehnilised andmed

Juhtmega regulaator E901

Regulaatori toide	2 x AA patareid
Regulaatori suurim koormus	5 (3) A
Väljundsignaal	Pingevara relee NO/COM
Temperatuuri reguleerimise vahemik	5–35 °C

Juhtmeta regulaator E901RF (868 MHz)

Regulaatori toide	2 x AA patareid
Vastuvõtja toide	230 V, AC, 50 Hz
Vastuvõtja suurim koormus	16 (5) A
Vastuvõtja väljundsignaal	Pingevara relee NO/COM
Temperatuuri reguleerimise vahemik	5–35 °C